

## TABLE OF CONTENTS

|                                                         | Page      |
|---------------------------------------------------------|-----------|
| ABSTRACT (THAI) .....                                   | I         |
| ABSTRACT (ENGLISH) .....                                | III       |
| ACKNOWLEDGEMENTS .....                                  | V         |
| TABLE OF CONTENTS .....                                 | VII       |
| LIST OF TABLES .....                                    | XI        |
| LIST OF FIGURES .....                                   | XIII      |
| LIST OF ABBREVIATIONS .....                             | XIV       |
| <br><b>CHAPTER</b>                                      |           |
| <b>1 INTRODUCTION 1</b>                                 |           |
| 1.1 Statement of the Problem.....                       | 1         |
| 1.2 Rationale of the Study.....                         | 5         |
| 1.3 Research Objectives and Questions.....              | 9         |
| 1.4 Significance of the study .....                     | 9         |
| 1.5 Scope of the Study.....                             | 10        |
| 1.6 Definitions of Key Terms.....                       | 11        |
| <b>2 LITERATURE REVIEW.....</b>                         | <b>12</b> |
| 2.1 Second Language Writing .....                       | 12        |
| 2.2 Genre 14                                            |           |
| 2.2.1 Definitions of Genre .....                        | 14        |
| 2.2.2 Genre Analysis.....                               | 14        |
| 2.2.3 Genre-based approach (GBA).....                   | 15        |
| 2.2.3.1 Genre-based approach for teaching writing ..... | 15        |
| 2.2.3.2 Teaching-learning cycle .....                   | 16        |
| 2.2.3.3 Previous studies on genre-based approach .....  | 17        |
| 2.2.4 Business Email.....                               | 20        |
| 2.3 Data-driven learning (DDL).....                     | 21        |
| 2.3.1 Definitions of DDL .....                          | 21        |
| 2.3.2 DDL in English language teaching .....            | 22        |
| 2.3.3 Previous studies on DDL for pedagogy.....         | 25        |
| 2.4 English as a lingua franca .....                    | 31        |
| 2.4.1 Definitions of ELF .....                          | 31        |
| 2.4.2 Characteristics of ELF .....                      | 31        |

## TABLE OF CONTENTS (Continued)

|                                                                                                  | Page      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 2.4.3 ELF-oriented pedagogy .....                                                                | 32        |
| <b>3 METHODOLOGY .....</b>                                                                       | <b>35</b> |
| 3.1 Research Design.....                                                                         | 35        |
| 3.1.1 Population and Sample .....                                                                | 36        |
| 3.1.2 Research Instruments .....                                                                 | 38        |
| 3.1.2.1 Teaching Materials .....                                                                 | 38        |
| 3.1.2.1.1 Unit 1: Data-driven learning (DDL) .....                                               | 40        |
| 3.1.2.1.2 Unit 2 – Unit 5: Business email writing .....                                          | 42        |
| 3.1.2.2 Business Letter Corpus Online KWIC concordancer .....                                    | 45        |
| 3.1.2.3 Assessment of intervention .....                                                         | 47        |
| 3.1.2.3.1 Pre-test and post-test .....                                                           | 47        |
| 3.1.2.3.2 Communicative effectiveness score descriptors .....                                    | 47        |
| 3.1.2.4 Semi-Structured Interview .....                                                          | 51        |
| 3.2 Data Collection .....                                                                        | 51        |
| 3.3 Data Analysis .....                                                                          | 53        |
| 3.4 Conceptual framework .....                                                                   | 56        |
| 3.5 Ethical considerations .....                                                                 | 58        |
| <b>4 RESULTS AND DISCUSSION I: EFFECTS OF INTEGRATING GBA, DDL, AND ELF-AWARE TEACHING .....</b> | <b>60</b> |
| 4.1 Overall analysis .....                                                                       | 60        |
| 4.2 Analysis of task fulfillment .....                                                           | 62        |
| 4.3 Analysis of language ability .....                                                           | 65        |
| <b>5 RESULTS AND DISCUSSION II: EFFECTS OF GENRE-BASED APPROACH .....</b>                        | <b>67</b> |
| 5.1 Inquiry Email .....                                                                          | 67        |
| 5.1.1 Framing Move .....                                                                         | 67        |
| 5.1.1.1 Subject .....                                                                            | 67        |
| 5.1.1.2 Salutation .....                                                                         | 70        |
| 5.1.1.3 Sign-off and signature .....                                                             | 73        |
| 5.1.2 Content Move .....                                                                         | 75        |
| 5.1.2.1 Opening Move .....                                                                       | 75        |
| 5.1.2.2 Main Move .....                                                                          | 78        |
| 5.1.2.3 Supportive Move .....                                                                    | 80        |
| 5.1.2.4 Closing Move .....                                                                       | 85        |

## TABLE OF CONTENTS (Continued)

|                                                                            | Page       |
|----------------------------------------------------------------------------|------------|
| 5.2.1 Framing Move .....                                                   | 88         |
| 5.2.1.1 Subject .....                                                      | 88         |
| 5.2.1.2 Salutation .....                                                   | 90         |
| 5.2.1.3 Sign-off and Signature .....                                       | 91         |
| 5.2.2 Content Move .....                                                   | 94         |
| 5.2.2.1 Opening .....                                                      | 94         |
| 5.2.2.2 Main Move .....                                                    | 97         |
| 5.2.2.3 Closing Move .....                                                 | 102        |
| 5.3 Meeting Request Email .....                                            | 106        |
| 5.3.1 Framing Move .....                                                   | 106        |
| 5.3.1.1 Subject .....                                                      | 106        |
| 5.3.1.2 Salutations .....                                                  | 108        |
| 5.3.1.3 Sign-off and Signature .....                                       | 109        |
| 5.3.2 Content Move .....                                                   | 112        |
| 5.3.2.1 Opening .....                                                      | 112        |
| 5.3.2.2 Main Move .....                                                    | 114        |
| 5.3.2.3 Supportive Move .....                                              | 121        |
| 5.3.2.4 Closing Move .....                                                 | 123        |
| 5.4 Invitation Email .....                                                 | 126        |
| 5.4.1 Framing Move .....                                                   | 126        |
| 5.4.1.1 Subject .....                                                      | 126        |
| 5.4.1.2 Salutation .....                                                   | 128        |
| 5.4.1.3 Sign-off and Signature .....                                       | 129        |
| 5.4.2 Content Move .....                                                   | 131        |
| 5.4.2.1 Opening .....                                                      | 131        |
| 5.4.2.2 Main Move .....                                                    | 134        |
| 5.4.2.3 Supportive Move .....                                              | 136        |
| 5.4.2.4 Closing Move .....                                                 | 143        |
| 5.5 Discussion .....                                                       | 146        |
| <b>6 RESULTS AND DISCUSSION III: EFFECTS OF DATA-DRIVEN LEARNING .....</b> | <b>150</b> |
| 6.1 Effects of DDL on writing an inquiry email .....                       | 150        |
| 6.2 Effects of DDL on writing a complaint email .....                      | 156        |
| 6.3 Effects of DDL on writing a meeting request email .....                | 161        |

## TABLE OF CONTENTS (Continued)

|                                                                                                  | Page       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 6.4 Effects of DDL on writing an invitation .....                                                | 167        |
| 6.5 Discussion .....                                                                             | 174        |
| <b>7 RESULTS AND DISCUSSION IV: EFFECTS OF AWARENESS OF ENGLISH AS A<br/>LINGUA FRANCA .....</b> | <b>178</b> |
| 7.1 ELF communication in writing an inquiry email .....                                          | 178        |
| 7.2 ELF communication in writing a complaint email.....                                          | 182        |
| 7.3 ELF communication in writing a meeting request email .....                                   | 184        |
| 7.4 ELF communication in writing an invitation email .....                                       | 186        |
| 7.5 Effects of ELF-aware teaching in students' writing .....                                     | 189        |
| 7.6 Discussion .....                                                                             | 194        |
| <b>8 CONCLUSION .....</b>                                                                        | <b>196</b> |
| 8.1 Summary of the findings .....                                                                | 196        |
| 8.1.1 Overall findings.....                                                                      | 196        |
| 8.1.2 Genre-based approach .....                                                                 | 196        |
| 8.1.2.1 Framing move.....                                                                        | 197        |
| 8.1.2.2 Content move .....                                                                       | 197        |
| 8.1.3 Data-driven learning.....                                                                  | 198        |
| 8.1.4 ELF-aware teaching.....                                                                    | 198        |
| 8.2 Implications of the research .....                                                           | 199        |
| 8.2.1 Implications for business English correspondence courses .....                             | 199        |
| 8.2.2 Implications for technology-integrated instruction .....                                   | 201        |
| 8.3 Limitations and suggestions for further studies .....                                        | 202        |
| <b>REFERENCES .....</b>                                                                          | <b>203</b> |
| <b>APPENDICES .....</b>                                                                          | <b>211</b> |
| APPENDIX A DATA COLLECTION LETTER.....                                                           | 212        |
| APPENDIX B DATA COLLECTION FORM.....                                                             | 214        |
| APPENDIX C TEACHING MATERIALS .....                                                              | 216        |
| APPENDIX D PRETEST AND POSTTEST .....                                                            | 244        |
| APPENDIX E GUIDED QUESTIONS FOR INTERVIEWS.....                                                  | 248        |
| APPENDIX F RESEARCH ETHICS .....                                                                 | 249        |
| APPENDIX G PILOT STUDY .....                                                                     | 253        |
| APPENDIX H SAMPLE OF STUDENT'S PRETEST AND POSTTEST .....                                        | 275        |
| <b>CURRICULUM VITAE .....</b>                                                                    | <b>276</b> |

## LIST OF TABLES

| Table                                                                           | Page |
|---------------------------------------------------------------------------------|------|
| 1.1 Comparison between EFL and BELF approaches.....                             | 3    |
| 2.1 DDL variations from research .....                                          | 24   |
| 3.1 Demographic profile of research participants (n = 24).....                  | 37   |
| 3.2: Summary of classroom activities for DDL integrated with PPP .....          | 41   |
| 3.3 Overall organization of tasks and activities in the teaching materials..... | 44   |
| 3.4 Teaching plan .....                                                         | 52   |
| 4.1 Pre-test and post-test analysis of overall email composition.....           | 61   |
| 4.2 Pre-test and post-test analysis of task fulfillment .....                   | 64   |
| 4.3 Pre-test and post-test analysis of language use.....                        | 65   |
| 5.1 Email subjects in inquiry emails.....                                       | 67   |
| 5.2 Salutations in inquiry emails.....                                          | 70   |
| 5.3 Sign-offs and signatures in inquiry emails .....                            | 73   |
| 5.4 Opening move in inquiry emails.....                                         | 75   |
| 5.5 Main move in inquiry emails .....                                           | 78   |
| 5.6 Supportive move in inquiry emails .....                                     | 81   |
| 5.7 Closing move in inquiry emails .....                                        | 85   |
| 5.8 Subjects in complaint emails .....                                          | 88   |
| 5.9 Salutations in complaint emails .....                                       | 90   |
| 5.10 Sign-off and signature in complaint emails .....                           | 91   |
| 5.11 Opening move in complaint emails.....                                      | 94   |
| 5.12 Main move in complaint emails .....                                        | 97   |
| 5.13 Closing move in complaint emails.....                                      | 102  |
| 5.14 Subject in meeting request emails .....                                    | 106  |
| 5.15 Salutations in meeting request emails.....                                 | 108  |
| 5.16 Sign-offs and signatures in meeting request emails .....                   | 109  |
| 5.17 Opening move in meeting request emails .....                               | 112  |
| 5.18 Main move in meeting request emails.....                                   | 115  |
| 5.19 Supportive move in meeting request emails.....                             | 121  |
| 5.20 Closing move in meeting request emails .....                               | 123  |
| 5.21 Subjects in invitation emails.....                                         | 126  |
| 5.22 Salutations in invitation emails.....                                      | 128  |
| 5.23 Sign-offs and signatures in invitation emails .....                        | 129  |

## LIST OF TABLES (Continued)

| Table                                                                              | Page |
|------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 5.24 Opening move in invitation emails .....                                       | 132  |
| 5.25 Main move in invitation emails.....                                           | 134  |
| 5.25 Main move in invitation emails.....                                           | 135  |
| 5.26 Supportive move in invitation emails.....                                     | 137  |
| 5.27 Closing move in invitation emails .....                                       | 143  |
| 6.1 Corpus searches and examples of students' language use in inquiry email .....  | 150  |
| 6.2 Corpus searches and examples of students' language use in complaint email..    | 156  |
| 6.3 Corpus searches and examples of students' language use in meeting request..    | 162  |
| 6.4 Corpus searches and examples of students' language use in invitation email.... | 168  |

## LIST OF FIGURES

| Figure                                                            | Page |
|-------------------------------------------------------------------|------|
| 2.1 The Teaching-Learning Cycle (Feez & Joyce, 1998).....         | 17   |
| 3.1 Flow chart of research procedures .....                       | 36   |
| 3.2 Flow chart of teaching materials design .....                 | 39   |
| 3.3 Sah's (2015) framework of DDL integrated with PPP method..... | 41   |
| 3.4 An example of a hands-off activity .....                      | 42   |
| 3.5 Online KWIC Concordancer Homepage.....                        | 46   |
| 3.6 Examples concordance lines from BLC.....                      | 46   |
| 3.7 Summary of score descriptors development .....                | 50   |
| 3.8 Flow chart of data collection procedure.....                  | 53   |
| 3.9 Communicative Effectiveness Score Descriptors.....            | 55   |
| 3.10 Conceptual Framework .....                                   | 58   |

## LIST OF ABBREVIATIONS

|      |                                                      |
|------|------------------------------------------------------|
| GBA  | Genre-Based Approach                                 |
| DDL  | Data-Driven Learning                                 |
| ELF  | English as a Lingua Franca                           |
| EFL  | English as a Foreign Language                        |
| ESL  | English as a Second Language                         |
| ESP  | English for Specific Purposes                        |
| ELT  | English Language Teaching                            |
| NSs  | Native Speakers                                      |
| NNS  | Non-native Speakers                                  |
| L1   | First Language                                       |
| L2   | Second Language                                      |
| TLC  | Teaching-Learning Cycle                              |
| BLC  | Business Letter Corpus                               |
| KWIC | Key Word In Context                                  |
| COCA | Corpus of Contemporary American English              |
| CRA  | Corpus of Research Articles                          |
| STEM | Science, Technology, Engineering, and Mathematics    |
| CEFR | Common European Framework of Reference for Languages |